توضیحی بر منظومه هفت بحری

ذکائی بیضائی

در شمارهء اول مجله وزین وحید(در سال جاری)مقاله‏ای تحت عنوان(دو شاهکار ادبی از دو شاعر اصفهانی)نوشته و در شاهکار دوم متذکر شدم که میرزا محمد سدهی اصفهانی منظومه‏ئی نه‏بیتی در صنعت ملون سروده که بهفت بحر خوانده میشود و سه بیت از منظومه مذکور را هم در مقاله آوردم و بحور هفت‏گانه‏ مربوط را نیز نوشتم که بنظر خوانندگان رسیده است از قراریکه اخیرا اطلاع‏ دادند بعد از انتشار مقاله مزبور عده‏ای خواسته بودند که تمام نه‏بیت در معرض‏ استفاده آنان گذاشته شود و جمعی دیگرچه در داخل و چه در خارج کشور در تطبیق بحور با ابیات مذکور دچار تأمل شده و بتقریبی خواسته بودند که تقطیع‏ ابیات برای اطلاع آنان بقلم آید.

دانشور ارجمند جناب آقای دکتر وحیدنیا مدیر محترم مجله بنده را فرمودند که برای اکمال مقاله مزبور این خواسته‏های خوانندگان عزیز را نیز اجابت نموده و شرح لازم را بنویسم و اینک امتثال امر را اولا تمام نه بیت‏ منظومه را ذیلا تقدیم خوانندگان دانشمند نموده و در ثانی راجع بتقطیع ابیات‏ این توضیح را لازم می‏دانم و عرض می‏کنم که اگر خواسته باشیم هریک بیت از نه بیت را بهفت بحر تقطیع کنیم باید نه هفت،شصت و سه بیت و برای هر بیت‏ چنانچه ملاحظه خواهید فرمود پنج سطر یعنی 315 سطر در تقطیع منظور داریم‏ و بنویسیم و این کار گذشته از عدم لزومش هم برای نویسنده و هم برای خواننده‏ کسل‏کننده و ملال‏آور است ولی برای اینکه اجابت امر دوستان شده و هم نمونه‏ کامل بدست آمده باشد چنین بنظر رسید که هفت بیت از نه بیت منظومه را هریک‏ در یکی از بحور هفتگانه تقطیع کنیم و قیاس بقیه را که خیلی آسان است بعهده‏ خود خوانندگان بگذاریم مثلا بیت اول را در بحر اول و بیت دوم را در بحر دوم‏ الی آخر بیاوریم و بهمان ترتیب بقیه را خود خوانندگان میتوانند تقطیع‏ کنند.

و اینک تمام نه بیت منظومه:

تو دریمی و تو بحری و کان‏ تویم دری و تو عقلی و جان‏ یم در تویم صافی عز در یم تو در دری شان‏ تو حقی و ربی و عبدی و رق‏ تو دری و یمی و بحری و کان‏ تو سر حقی و تو کشتی نوح‏ تو حق سری و تو محبی جان کف من تو کف موسی و طور خط ید تو دم عیسی و خوان‏ خط و خد تو تل خطمی و گل‏ خد و قد توصف خیری و بان‏ جد و کد تو جد بانی دین‏ ضد و ند توضد ماحی آن‏ حد حب تو حد قافیه سنج‏ حق عز تو حق خافیه دان‏ خط و عز تو خط سامی حق‏ نص حق تو نص نامی حق

و اکنون تقطیع ابیات بنحو معروض و ضمنا متذکر است که هفت بحر مورد بحث چنانکه قبلا هم یادآور شده عبارتند از:

1-بحر رمل مخبون 2-بحر خفیف 3-بحر سریع 4-بحر رمل 5- بحر هزج متقارب 6-بحر تقارب 7-بحر قریب.

و افاعیل هریک در ضمن تقطیع آورده خواهد شد و حال بیت اول:

(تو در یمی و تو بحری و کان‏ تویم دری و تو عقلی و جان

بحر اول(رمل مخبون)بر وزن فعلاتن فعلاتن فعلات-تقطیش

مصراع اول

فعلاتن تو دریم

فعلاتن می و تو بح

فعلات ری و کان

مصراع دوم

فعلاتن تو یم در

فعلاتن ری و تو عق

فعلات لی و جان

بیت دوم(

یم در تویم صافی عز دریم تو در دری شان

بحر دوم(خفیف)بر وزن فعلاتن مفاعلن فعلن-تقطیعش

مصراع اول

فعلاتن یم در

مفاعلن تو یم صا

فعلن فی عز

مصراع دوم

فعلاتن دریم

مفاعلن تو در در

فعلن ری و شان

بیت سوم

(تو حقی و ربی و عبدی ورق‏ تو دری و یمی و بحری و کان)

بحر سوم(سریع)بر وزن مفتعلن مفتعلن فاعلن-تقطیعش

مصراع اول

مفتعلن تو حقی و

مفتعلن ربی رعب

فاعلن دی ورق

مصراع دوم

مفتعلن تو دری و

مفتعلن یمی و بح

فاعلن ری و کان

بیت چهارم

(تو سر حقی و تو کشتی نوح‏ تو حق سری تو محیی جان)

بحر چهارم(رمل)بر وزن فاعلاتن فاعلات-تقطیعش

مصراع اول

فاعلاتن تو سر حق

فاعلاتن قی و تو کش

مصراع دوم

فاعلاتن تو حق سر

فاعلاتن ری و تو مح

فاعلات تی نوح

فاعلات‏یی جان

بیت پنجم

(کف من تو کف موسی و طور خط ید تو دم عیسی و خوان)

بحر پنجم(هزج متقارب)بر وزن مفاعلین مفاعیلن فعولن-تقطیعش

مصراع اول

مفاعیلن کف من

مفاعلین تو کف مو

فعولن سی و طور

مصراع دوم

مفاعلین خط ید

مفاعیلن تو دم عی

فعولن سی و خوان

بیت ششم

(خط و خد تو تل خطمی و کل‏ خد قد توصف خیری و بان)

بحر ششم(تقارب)بر وزن فعولن فعولن فعولن فعول-تقطیعش

مصراع اول

فعولن خط و خد

فعولن د توتل

فعولن ل خطمی

فعول‏ی و کل

مصراع دوم

فعولن خد و قد

فعولن د توصف

فعولن ف خیری

فعول‏ی و بان

بیت هفتم

(جد و کد توجد بانی دین‏ ضد و ند تو ضد ما حی آن)

بحر هفتم(قریب)بر وزن مفعول مفاعیل فاعلاتن-تقطیعش

مصراع اول

مفعول جد و کد

مفاعیل د توجد

فاعلاتن بانی دین

مصراع دوم

مفعول ضد و ند

مفاعیل د تو ضد

فاعلاتن ما حی آن

با این کیفیت گمان میرود برای تقطیع هریک بیت بهفت بحر مذکور دیگر زمینه بدست آمده باشد و خود خوانندگان دانشمند در صورت تمایل عمل‏ خواهند فرمود.